

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
Брасовский промышленно – экономический техникум – филиал ФГБОУ ВО
«Брянский государственный аграрный университет»

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ОГСЭ. 03. ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Специальность 21.02.04 Землеустройство

Брянская область, 2021

Рекомендована ЦМК преподавателей
общеобразовательных и юридических
дисциплин

Протокол № 10 от 10.05.2021

Председатель комиссии

Л.В. Попова

УТВЕРЖДАЮ

Зам. директора по учебной работе

О.Е. Шведова

« 20 » 05 2021 г

Согласовано:

Зав. библиотекой Кацун Н.Ю.

« 20 » 05 2021 г

Рабочая программа дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 21.02.04 Землеустройство

Организация-разработчик: Брасовский промышленно – экономический техникум

Разработчик: Коротченко О.В.– преподаватель

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ	Стр 3
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	5
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ	10
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	11

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

1.1. Область применения программы

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» является частью программы подготовки специалистов среднего звена по специальности СПО 21.02.04 Землеустройство, входящей в укрупненную группу специальностей 21.00.00 Прикладная геология, горное дело, нефтегазовое дело и геодезия.

1.2. Место дисциплины в структуре программы подготовки специалистов среднего звена: дисциплина «Иностранный язык» входит в общий гуманитарный и социально-экономический цикл обязательной части циклов ППССЗ.

1.3. Цели и задачи дисциплины - требования к результатам освоения дисциплины:

Обязательная часть:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен уметь:

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить со словарем иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

В результате освоения дисциплины обучающийся должен знать:

- лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности,

Обучающийся должен использовать приобретенные знания и умения в практической и профессиональной деятельности, а так же в повседневной жизни.

Вариативная часть - не предусмотрено.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование **общих компетенций (ОК)**, включающих в себя способность:

- Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес (ОК.1);
 - Организовывать собственную деятельность, определять методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество (ОК.2);
 - Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность (ОК.3);
 - Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития (ОК.4);
 - Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности (ОК.5);
- Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями (ОК.6);
- Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий (ОК.7);
- Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации (ОК.8);
- Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности (ОК.9);

1.4. Количество часов на освоение программы дисциплины:
 максимальной учебной нагрузки обучающегося **184** часа, в том числе:
 обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося **148** часа;
 самостоятельной работы обучающегося **36** часов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Количество часов
Максимальная учебная нагрузка (всего)	184
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	148
в том числе:	
практические занятия	148
контрольные работы	
зачеты	
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	36
в том числе:	
выполнение грамматических упражнений,	12
чтение и письменный перевод текстов социально – бытовой тематики	6
поиск в Интернете материала и подготовка компьютерных презентаций страноведческой тематики	3
выполнение грамматических упражнений	9
Промежуточная аттестация в форме зачета, дифференцированного зачета	

2.2. Тематический план и содержание дисциплины Иностранный язык

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся		Объем часов	Уровень освоения
1	2		3	4
Раздел 1. Вводно – коррективный курс.			48	
Тема 1.1. Фонетические особенности иностранного языка	Содержание учебного материала		0	2
	1	Фонетический строй иностранного языка		
	2	Фонетическая сторона речи.		
	Практические занятия Повторение алфавита, звукового и буквенного состава иностранного языка. Повторение ритмико – интонационных особенностей иностранного языка. Повторение основных знаков транскрипции. Корректировка произношения. Адекватное произношение и различение на слух звуков изучаемого языка.		4	
Тема 1.2. Грамматические особенности иностранного языка	Содержание учебного материала		0	3
	1	Грамматический строй иностранного языка		
	2	Грамматическая сторона речи		
	3	Основы грамматики		
	Практические занятия Построение предложений с простым порядком слов. Образование множественного числа существительных, выражение притяжательного падежа, навыки их распознавания и употребления в речи. Употребление артикля в устной и письменной речи. Употребление степеней сравнения прилагательных, навыки их распознавания и употребления в речи. Классификация и употребление местоимений Употребление количественных и порядковых числительных. Определение видовременных форм глагола, навыки их распознавания и употребления в речи.		14	
	Самостоятельная работа обучающихся Выполнение грамматических упражнений		10	
Тема 1.3 Я и моё окружение	Содержание учебного материала			3
	1	Я, моя семья и мои друзья, учеба, повседневная жизнь и быт, межличностные отношения.		
	2	Человек, здоровье, спорт, путешествие.		
	3.	Научно – технический прогресс и его влияние на природу и человека.		
	4	Новости и средства массовой информации		
Практические занятия		12		

	Повторение лексики, чтение с полным или выборочным пониманием текстов и перевод текстов, диалогов на социально – бытовую и учебно – трудовую тематику Составление диалогов и монологов в ситуациях социально – бытовой и учебно – трудовой сферы. Изложение в письменной форме прочитанного текста на социально – бытовую тему		
	Самостоятельная работа обучающихся	6	
	Чтение и письменный перевод текстов социально – бытовой и учебно – трудовой тематики,		
Раздел 2. Основной курс		72	
Тема 2.1. Лексико – грамматические особенности иностранного языка	Содержание учебного материала	0	
	1 Грамматический минимум, необходимый для выполнения различных видов упражнений		3
	2 Словари и справочная литература. Компьютерные переводчики.		
	Практические занятия Совершенствование навыков использования видовременных форм глагола при выполнении упражнений Изучение средств выражения залога в иностранном языке Расширение объема знаний о неличных формах глагола Изучение средств выражения модальности в иностранном языке Составление классификации сложносочиненных и сложноподчиненных предложений, их распознавание и использование в речи. Использование в письменной и устной речи предлогов Понятие наклонения в иностранном языке Изучение строения словарей. Виды словарей. Компьютерный перевод текста.	22	
	Самостоятельная работа обучающихся Выполнение грамматических упражнений	11	
Тема 2.2 Наша страна	Содержание учебного материала	0	
	1 Географическое положение нашей страны, климат, население, города и села. Ее столица и достопримечательности.		2
	2 Люди России их вклад в науку и мировую культуру, традиции и праздники России.		
	3 История нашей страны.		
	Практические занятия Изучение лексики, чтение и письменный перевод текстов, диалогов страноведческой тематики Составление диалогов и монологов о нашей стране	16	
Самостоятельная работа Поиск в Интернете материала и подготовка компьютерных презентаций страноведческой тематики	9		
Тема 2.3 Страна изучаемого языка	Содержание учебного материала	0	
	1 Страны, народы, история. Современный социокультурный портрет страны изучаемого языка.		3
	2 Географическое положение страны изучаемого языка, ее люди и традиции. Культурное наследие стран изучаемого языка.		
	3 Роль иностранного языка в современном мире.		

	4	Лингвострановедческие реалии страны изучаемого языка		
	Практические занятия		16	
	Изучение лексики, чтение и перевод текстов, диалогов и монологов о стране изучаемого языка Составление монологических высказываний о стране изучаемого языка Чтение и перевод текстов, составление сообщений в устной и письменной форме с высказыванием своего мнения о значении иностранного языка в жизни современного человека. Изучение лингвострановедческих реалий страны изучаемого языка.			
Раздел 3 Иностранный язык для землеустроителей			36	
Тема 3.1 Профессиональная деятельность людей	Содержание учебного материала		0	
	1	Грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности		3
	2	Особенности перевода текстов делового стиля		
	3	Профессиональная лексика		
	Практические занятия		22	
Построение предложений различной сложности с различным порядком слов. Изучение и построение различных типов вопросов. Ответы на вопросы. Изучение лексики, чтение и письменный перевод текстов профессиональной тематики: землепользование, межхозяйственное землеустройство, рекультивация земель, почвы, природа, природные катастрофы, защита окружающей среды Чтение и перевод текстов о профессиях, профессиональных качествах, профессиональном росте и карьере.				
Тема 3.2 Деловое и социальное общение	Содержание учебного материала		0	
	1	Оформление личных и деловых писем.		3
	2	Заполнение анкет, изложение сведений о себе.		
	3	Диалоги на повседневные и профессиональные темы.		
	Практические занятия		14	
Выработка умений писать личные и деловые письма на иностранном языке. Клише при написании деловых писем. Правила заполнения анкеты, письменное изложение сведений личного характера на иностранном языке. Выработка навыков общения на профессиональные и повседневные темы на иностранном языке. Ведение диалога, используя оценочные суждения, на иностранном языке на профессиональные и бытовые ситуации.				

<p>Раздел 4 Лингвострановедческие реалии страны изучаемого языка</p>		28	
<p>Тема 4.1 Повторение учебного материала и закрепление умений и навыков владения лексическими и грамматическими единицами иностранного языка</p>	<p>Содержание учебного материала</p>	0	
	<p>1 Дополнительные источники информации в изучении иностранного языка</p>		3
	<p>2 Лексический минимум социальной и профессиональной тематики</p>		
	<p>3 Грамматический минимум, необходимый при переводе социальных и профессиональных текстов с использованием словаря. Систематизация изученных грамматических средств</p>		
<p>Тема 4.2 Тексты и диалоги дополнительного чтения</p>	<p>Практические занятия</p>	16	
	<p>Поиск информации в дополнительных источниках при составлении рефератов, сообщений, при самостоятельном изучении иностранного языка. Применение правил грамматики для оформления устных и письменных высказываний на бытовые и профессиональные темы. Повторение профессиональной лексики, чтение и перевод текстов со словарем на профессиональную тематику</p>		
	<p>Содержание учебного материала</p>	0	
	<p>1 Особенности монологической и диалогической речи на иностранном языке</p>		2
<p>2 Последовательность лексического и грамматического анализа текста</p>			
	<p>Практические занятия</p>	12	
	<p>Изучение клише при построении монологов и диалогов на иностранном языке. Чтение и письменный перевод текста с его лексическим и грамматическим анализом.</p>		
	Всего:	184ч	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация дисциплины требует наличия **кабинета Иностранного языка**.

Оборудование кабинета: столы и стулья по количеству обучающихся, стол и стул для преподавателя, магнитола, карта Германии, стенды настенные, раздаточный материал, переносное мультимедийное оборудование (ноутбук, мультимедийный проектор, экран), стенды, комплект презентаций

Лицензионное программное обеспечение: Windows XP Pro SP3 x86, MS Office 2010 St,

Комплект учебно – методических материалов по дисциплине, включающий в себя: комплект лекций, методические рекомендации для студентов по изучению дисциплины, методические рекомендации для преподавателей по преподаванию дисциплины, методические рекомендации по организации самостоятельной работы.

3.2. Информационное обеспечение обучения.

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

Основные источники:

. Голубев, А.П. Английский язык для всех специальностей : учебник / Голубев А.П., Жук А.Д., Смирнова И.Б. — Москва : КноРус, 2019. — 274 с. — (СПО). — ISBN 978-5-406-07176-2. — URL: <https://book.ru/book/931742> . — Текст : электронный.

Алейникова, О.С. Английский язык для технических специальностей : учебник / Алейникова О.С. — Москва : КноРус, 2021. — 272 с. — ISBN 978-5-406-08147-1. — URL: <https://book.ru/book/939511> . — Текст : электронный

Карпова, Т.А. English for Colleges=Английский язык для колледжей : учебное пособие / Карпова Т.А. — Москва : КноРус, 2021. — 281 с. — ISBN 978-5-406-08159-4. — URL: <https://book.ru/book/939389> . — Текст : электронный.

Голубев, А.П. Немецкий язык для технических специальностей : учебник / Голубев А.П., Смирнова И.Б., Беляков Д.А. — Москва : КноРус, 2020. — 305 с. — ISBN 978-5-406-07417-6. — URL: <https://book.ru/book/932591> . — Текст : электронный.

. Басова, Н.В. Немецкий язык для колледжей=Deutsch f?r Colleges : учебник / Басова Н.В., Коноплева Т.Г. — Москва : КноРус, 2021. — 346 с. — ISBN 978-5-406-04030-0. — URL: <https://book.ru/book/936638> . — Текст : электронный.

Дополнительная литература:

Интернет- ресурсы:

1. Издательство «Book.ru» [Электронный ресурс]: электронно – библиотечная система/ - электрон. текстовые дан. On-line/ - Режим доступа: <http://www.book.ru/> английский язык
<http://www.britannica.com/> Энциклопедия Британника. Всевозможная информация для изучающих английский язык.
<http://www.knigka.info/> Библиотека текстов на английском языке
<http://www.fluent-english.ru/> Путеводитель по грамматике и лексике
www.uk.ru Великобритания (Англия, Шотландия, Уэльс и Северная Ирландия) - ее история, география, экономика, политика, образование, культура, религия и спорт.
<http://it-docs.org/tests/> Сайт содержит 80 тестов.
Test Your English Большая коллекция ссылок на тесты
<http://www.study.ru/online/tests/english.html> Большая коллекция тестов на определение уровня владения английским языком.
<http://www.lingvo.ru/> - англо-русский, русско-английский словарь.
<http://www.wordreference.com/> - английский толковый словарь.
<http://www.thesolutioncafe.com/public-spell-checker.html> - онлайн-программа для проверки орфографии
<http://www.readingsoft.com/> Диагностический тест на скорость чтения.
<http://www.readingonline.org/electronic> Тексты с обучающими заданиями.
<http://www.english.ru/letter/letter.html> Эффективный курс Ольги Азаровой Деловые и личные письма на английском языке.
http://www.englishenglish.com/listening_skills.htm Тексты для аудирования сопровождаются видео. Задания: выучи новые слова, напиши новые слова, задания, предваряющие прослушивание, задания на соотнесение, подстановку, выбор, написание ответа.
http://www.eslgold.com/speaking/speaking_situations.html Клише для говорения. Темы. Ситуации для беседы.

немецкий язык

- <http://deutscherklub.ru/> - Сайт любителей немецкого языка и культуры
<http://www.deutsch-uni.com.ru/method/method.php> - Методическая копилка учителя немецкого языка: материалы для уроков и внеклассной работы, детские стихи, скороговорки, чистоговорки, сказки, пьесы на немецком языке, грамматические правила
<http://www.lang-german.ru/index.html> - Обзор языков мира. Немецкий язык
<http://www.dls.scilib.debryansk.ru/infodeutschland.html> - Интерактивная карта Германии
<http://www.deutsch-uni.com.ru/gram/grammatik.php> - Грамматика немецкого языка -

<http://www.studygerman.ru/map/> - Грамматика, тесты, статьи, видео, немецкое видео онлайн, произведения на немецком языке, видео с объяснениями по грамматике немецкого языка.

<http://apuzik.deutschesprache.ru/> - Немецкий язык: история и современность

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины Иностранный язык (английский и немецкий) осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, написания контрольных работ, сдачи зачетов и при выполнении обучающимися индивидуальных заданий и проектов.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценка результатов обучения
1	2
Умения:	
<i>говорение</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • уметь общаться (устно и письменно) на иностранном языке на повседневные темы; • участвовать в обсуждении проблем в связи с прочитанным иноязычным текстом; • рассказывать о своем окружении. 	<p>Зачет, оценка на практическом занятии.</p> <p>Оценка на практическом занятии</p> <p>Оценка на практическом занятии</p>
<i>чтение</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • читать аутентичные тексты различных стилей: публицистические, художественные, научно-популярные, деловые. 	<p>Оценка на практическом занятии, оценка индивидуальных заданий и домашнего чтения, зачет, контрольная работа.</p>
<i>аудирование</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • относительно полно и точно понимать высказывания собеседника в распространенных стандартных ситуациях повседневного общения; • понимать основное содержание и извлекать необходимую информацию из различных аудио- и видеотекстов. 	<p>Оценка на практическом занятии, зачет.</p> <p>Оценка на практическом занятии</p>

<p><i>письменная речь</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • писать личное и деловое письмо, резюме, заполнять анкету, письменно излагать сведения о себе в форме, принятой в стране/странах изучаемого языка, делать выписки из иноязычного текста; • использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни. 	<p>Оценка на практическом занятии, оценка групповых и индивидуальных письменных заданий и контрольных работ, зачет.</p> <p>Оценка на практическом занятии</p>
<p>Уметь самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.</p>	<p>Оценка самостоятельной работы , зачет, контрольная работа.</p>
<p>Знания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знать значение новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа обучения и соответствующими ситуациями общения, в том числе оценочной лексики, реплик-клише речевого этикета, отражающих особенности культуры страны/стран изучаемого языка; • значение изученных грамматических явлений и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов 	<p>Оценка на практическом занятии, при выполнении самостоятельной работы , зачет, контрольная работа.</p> <p>Оценка на практическом занятии, при выполнении контрольной работы, зачет</p>

Разработчик

Брасовский промышленно – экономический техникум.

Преподаватель

Коротченко О.В

ТЕХНОЛОГИИ ФОРМИРОВАНИЯ ОК

Название ОК	Технологии формирования ОК (на учебных занятиях)
ОК.1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес	<ul style="list-style-type: none"> - самостоятельное построение диалога, с использованием оценочных суждений, в ситуациях официального и неофициального общения (в рамках изученной тематики); - построение сообщений о себе, своих планах; - участие в обсуждении проблем в связи с прочитанным/прослушанным иноязычным текстом, соблюдая правила речевого этикета; - самостоятельное использование клише при построении диалогов
ОК.2. Организовывать собственную деятельность, определять методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество	<ul style="list-style-type: none"> - самостоятельно читать и переводить со словарем тексты различных стилей - построение рассуждений в рамках изученной тематики и проблематики; - самостоятельное составление письма, резюме, анкеты
ОК.3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность	<ul style="list-style-type: none"> - самостоятельное построение диалога, с использованием оценочных суждений, в ситуациях официального и неофициального общения (в рамках изученной тематики); - построение рассуждений в рамках изученной тематики и проблематики;
ОК.4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития	<ul style="list-style-type: none"> - использование материалов профессионально – направленной литературы на иностранном языке - использование сети Интернет для подбора материалов по специальности на иностранном языке

<p>ОК.5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности</p>	<ul style="list-style-type: none"> - использование сети Интернет для подбора материалов по специальности на иностранном языке - использование сети Интернет с целью подбора необходимой литературы для подготовки сообщений о своей стране и стране/странах изучаемого языка; - компьютерное изготовление текстов сообщений - изготовление компьютерных презентаций и их демонстрация на занятии - работа с аудио и видеотекстами с целью понимания основного содержания и извлечения необходимой информации из различных аудио- и видеотекстов
<p>ОК.6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями</p>	<p>- выполнение фонетических, лексических и грамматических заданий в микрогруппах</p>
<p>ОК.7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий</p>	<p>- выполнение фонетических, лексических и грамматических заданий в микрогруппах проведение зачета по основным разделам рабочей программы с использованием нетрадиционных коллективных форм контроля результатов работы</p>
<p>ОК.8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации</p>	<p>- самоконтроль результата выполнения индивидуальных фонетических, лексических и грамматических заданий</p>
<p>ОК.9 Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности</p>	<p>- выполнение чтения и перевода текстов и диалогов по специальности на иностранном языке</p>

Активные и интерактивные формы проведения занятий

№ п/п	Наименование темы / раздела	Применяемы активы и методы	Краткая характеристика
1	Тема 1.2. Грамматические особенности иностранного языка	Практическое занятие с применением обратной связи	заключает в себе то, что в начале и конце каждого задания задаются вопросы. Первый - для того, чтобы узнать, насколько студенты ориентируются в излагаемом материале, вопрос в конце раздела предназначен для выяснения степени усвоения материала. При неудовлетворительных результатах контрольного опроса преподаватель возвращается к уже прочитанному разделу, изменив при этом методику подачи материала;
2	Тема 3.2 Деловое и социальное общение	Практическое занятие-беседа	непосредственный контакт преподавателя с аудиторией - диалог. По ходу занятия преподаватель задает вопросы для выяснения мнений и уровня осведомленности студентов по рассматриваемой проблеме
3		Обсуждение в группах	Групповое обсуждение какого-либо вопроса направлено на нахождение истины или достижение лучшего взаимопонимания. Групповые обсуждения способствуют лучшему усвоению изучаемого материала. На первом этапе группового обсуждения перед студентами ставится проблема, выделяется определенное время, в течение которого студенты должны подготовить аргументированный развернутый ответ. Преподаватель может устанавливать определенные правила проведения группового обсуждения.

Перечень лабораторных и практических занятий, имеющих задания с использованием персональных компьютеров

Раздел/ тема	Тема практического занятия	Кол-во часов
Тема4.1 Повторение учебного материала и закрепление умений и навыков владения лексическими и грамматическими единицами иностранного языка	Поиск информации в дополнительных источниках при составлении рефератов, сообщений, при самостоятельном изучении иностранного языка	2